207 — 13

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Assa. District No. 207 S. District No. 13 {Enumeration District / District du recenseur} No. 207 {in / dans} Township Assiniboia {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 16

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par George Walker {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour si canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (see instructions) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed, as "in woollen mill," "in foundry," "on railway," "in store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "à la filature de laine," "à la fonderie," "sur le chemin de fer," "au magasin," etc.	Works employed in 1910 as chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Works employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires (se déduire de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a).	Rate of earnings per hour, if non-employed by the week. / Taux du gain par heure si non employé à la semaine.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in same years. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue commune parlée.	Cost of education in same year for children of ages 5 to 15 years who attended school. / Coût de l'instruction en cette année pour les enfants de 5 à 15 ans qui ont fréquenté l'école.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Dubois Alexandre	" " "	M						Austria (Pol)			Austrian		Catholic	Labourer				on Rail Road											8	8				
		Killowoski John	" " "	M					20	Austria (Pol)			Austrian		Catholic	Labourer				on Rail Road																
		Cawshook Danish	" " "	M						Austria (Pol)			Austrian		Catholic	Labourer				on Rail Road																
		Todd George	" " "	M						[illegible]			Irish		Catholic	Labourer				on Rail Road																
		Taylor McElyner	" " "	M						[illegible]			Irish		Catholic	Labourer				on Rail Road																
		Kobayk Lenard	" " "	M						Austria (Pol)			Austrian		Catholic	Labourer				on Rail Road																
		Monda Cola	" " "	M						Austria (Pol)			Austrian		Catholic	Labourer				on Rail Road																
		Sluma Cola	" " "	M						Austria (Pol)			Austrian		Catholic	Labourer				on Rail Road																
		Sobac Steve	" " "	M						Austria (Pol)			Austrian		Catholic	Labourer				on Rail Road																
		Smith Mike	" " "	M					18	Austria (Pol)			Austrian		Catholic	Labourer				on Rail Road																
		Dworstowski Jos	" " "	M						Austria (Pol)			Austrian		Catholic	Labourer				on Rail Road																
		Smith Frederick	" " "	M						Austria (Pol)			Austrian		Catholic	Labourer				on Rail Road																
		Porson John	" " "	M						Austria (Pol)			Austrian		Catholic	Labourer				on Rail Road																
		Poppet Harry	" " "	M						Austria (Pol)			Austrian		Catholic	Labourer				on Rail Road																
		Kuilowski John	" " "	M						Austria (Pol)			Austrian		Catholic	Labourer				on Rail Road																
		Gavinski Mike	" " "	M						Austria (Pol)			Austrian		Catholic	Labourer				on Rail Road																
		Vodarski John	" " "	M						Austria (Pol)			Austrian		Catholic	Labourer				on Rail Road																
		Cegede Mike	" " "	M						Austria (Pol)			Austrian		Catholic	Labourer				on Rail Road																
		Vodarski Mike	" " "	M						Austria (Pol)			Austrian		Catholic	Labourer				on Rail Road																
		Mantura Mike	" " "	M						Austria (Pol)			Austrian		Catholic	Labourer				on Rail Road																
		Mantura W	" " "	M						Austria (Pol)			Austrian		Catholic	Labourer				on Rail Road																
		Honoshick Jones	" " "	M						Austria (Pol)			Austrian		Catholic	Labourer				on Rail Road																
		Noitgay Louis	" " "	M						Austria (Pol)			Austrian		Catholic	Labourer				on Rail Road																
		Garinski Charles	" " "	M						Austria (Pol)			Austrian		Catholic	Labourer				Rail Road																
		Gospetski John	" " "	M						Austria (Pol)			Austrian		Catholic	Labourer				on Rail Road																
		Hacanka John	" " "	M						Austria (Pol)			Austrian		Catholic	Labourer				on Rail Road																
		Gaonski Pete	" " "	M						Austria (Pol)			Austrian		Catholic	Labourer				on Rail Road																
		Dakotishi Mike	" " "	M						Austria (Pol)			Austrian		Catholic	Labourer				on Rail Road																
		Mikeenka Steve	" " "	M						Austria (Pol)			Austrian		Catholic	Labourer				on Rail Road																
		Maclin Charles	" " "	M						O			English			Labourer				on Rail Road																
		North East Edgar	" " "	M						England			English			Labourer				on Rail Road																
		Vivian George	" " "	M						England			English			Labourer				on Rail Road																
		Mailligan John	" " "	M					26	England			English			Labourer				on Rail Road																
		Olson C	" " "	M			June			Sweden			Swedish			Labourer				on Rail Road																
		Miller James	" " "	M			April		48	India			Indian			Labourer				on Rail Road																
		Earl Frank	" " "	M						O			English			Labourer				on Rail Road																
		Palong Andrew	" " "	M						O			English			Labourer				on Rail Road																
169	169	Allison David	15-16-27-W	M	Head	M	June	1875	35	O			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer	0-0-0																				
		" Annie	" " "	F	Wife	M	Nov	1887	23	Austria (Pol)			Austrian	Canadian	Catholic	None	no																			
		" Lottie	" " "	F	Daughter	S	March	1905	6	Irish			Irish	Canadian	Catholic		no																			
		" Elsie	" " "	F	Daughter	S	May	1906	5	Irish			Irish	Canadian	Catholic		no																			
		" Lillie	" " "	F	Daughter	S	Sept	1907	3	Irish			Irish	Canadian	Catholic		no																			
170	170	Meggle George E.	15-16-27-W	M	Head	M	July	1877	33	U.S.A.		1908	German	American	Methodist	Farmer	0-0-0														2000		61	14				
		" Maud S.	" " "	F	Wife	M	Dec	1878	32	U.S.A.		1908	German	American	Methodist	None	no																			
		" Ryan	" " "	F	Daughter	S	Feb	1901	10	U.S.A.		1908	German	American	Methodist		no																6	yes	yes		
		" Pearl	" " "	M	Nephew	S	Sept	1902	8	U.S.A.		1908	German	American	Methodist		no																6	yes	yes		
		" Marjorie	" " "	F	Niece	S	Nov	1903	7	U.S.A.		1908	German	American	Methodist		no																			
		Bacon William J.	" " "	M	Boarder	U	Oct	1885	25	O			Irish	Canadian	Methodist	Labourer	0-0-0				on Farm																
		Hong John	" " "	M	Son	S	Aug	1897	13	U.S.A.			German	American	Methodist	Labourer	0-0-0				on Farm																
171	171	Richard Paul	15-16-27-W	M	Head	M	Sept	1873	37	M			French	Canadian	Catholic	Farmer	0-0-0	M	M	yes																	